

QFOW 500 PROBE  
Catalog No. H0001600

**English**  
For use with the Bowman Perfusion Monitor™  
**READ ENCLOSED INSTRUCTIONS PRIOR TO USE.**  
This device should only be used by physicians with proper training in the area of application.

**STERILE** unless package is opened or damaged.  
**SINGLE USE ONLY.**  
Do not reuse or resterilize.  
Non Pyrogenic

CAUTION: Federal law (U.S.A.) restricts this device to sale or use by or on the order of a physician.

**Français**  
Utilisable avec Bowman Perfusion Monitor™  
**LIRE LES INSTRUCTIONS JOINTES AVANT UTILISATION.**  
Ce dispositif ne doit être utilisé que par des médecins ayant la formation adéquate dans le domaine.

**STERILE** sauf en cas d'ouverture ou d'endommagement de l'emballage.  
**EXCLUSIVEMENT A USAGE UNIQUE.**  
Ne pas réutiliser ni restériliser.  
Apyrogène

ATTENTION : Conformément à la législation américaine, cet appareil ne peut être vendu ou utilisé que par un médecin ou sur prescription médicale.

**Italiano**  
Bowman Perfusion Monitor™  
**PRIMA DELL'USO LEGGERE LE ISTRUZIONI INCLUSE.**  
Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso da parte di personale medico debitamente addestrato nell'applicazione.

**STERILE** a meno che la confezione non viene aperta o danneggiata.  
**MONOUSO.**  
Non riutilizzare o risterrilizzare.  
Apirrogeno

ATTENZIONE: le leggi federali (U.S.A.) limitano la vendita o l'uso di questo dispositivo su prescrizione medica.

**Deutsch**  
Für die Verwendung mit dem Bowman Perfusion Monitor™  
**VOR DER VERWENDUNG PACKUNGSBEILAGE LESEN.**  
Dieses Gerät darf nur von Ärzten eingesetzt werden, die im Anwendungsbereich ordnungsgemäß geschult wurden.

**STERILE** solange Packung nicht geöffnet oder beschädigt wurde.  
**NUR FÜR DIE EINMALIGE VERWENDUNG.**  
Nicht wiederverwenden oder erneut sterilisieren.  
Nicht pyrogen

CAUTION: Federal law (U.S.A.) restricts this device to sale or use by or on the order of a physician.

**Español**  
Para su uso con Bowman Perfusion Monitor™  
**LEA LAS INSTRUCCIONES ADJUNTAS ANTES DE UTILIZAR.**  
Este dispositivo sólo se debe utilizar por médicos con formación adecuada en el área de aplicación.

**STERILE** siempre que el paquete no esté abierto o sufra daños.  
**UN SOLO USO**  
No se debe reutilizar ni volver a esterilizar.  
Apirógeno

PRECAUCIÓN: la ley federal de los EE.UU. restringe la venta y el uso de este dispositivo a médicos o a petición de éstos.

**Português**  
Para utilização com o Bowman Perfusion Monitor™  
**LER AS INSTRUÇÕES INCLuíSAS ANTES DE UTILIZAR.**  
Este dispositivo deverá apenas ser utilizado por médicos com a devida formação na área de aplicação.

**STERILE** a menos que a embalagem esteja aberta ou danificada.  
**APENAS PARA UMA ÚNICA UTILIZAÇÃO.**  
Não reutilizar ou reesterilizar.  
Não pirogénico

CUIDADO: A lei federal (E.U.A.) restringe a venda deste dispositivo a médicos ou mediante prescrição médica.

**Manufactured by:**  
Hemedex, Inc.  
222 Third Street  
Suite T 123  
Cambridge, MA 02142 USA  
617-583-1299 (Tel)  
866-HEMEDEX (Free)  
617-577-9328 (Fax)

**Authorized EU Representative:**  
Meddiquest Limited  
116 Layston Park  
Roxyston  
Hertfordshire, SG8 9DY, UK  
+44 1763 222 505 (Tel)  
+44 1763 222 049 (Fax)

CE 0120  
Label Part No. H30990004, Rev. B

**日本語**  
Bowman Perfusion Monitor™ と併用  
使用前に同封の指示を読んでください。  
数量: 1  
この装置は、適用範囲において適切なトレーニングを受けた医師だけが使用していただけます。  
**STERILE** パッケージが開封または破損していない場合のみ無菌  
1 度の使用のみ。  
再使用または再殺菌しないでください。  
非発熱性

注意: 連邦法 (米国) では、医師の指示によらないこの装置の販売や使用を制限しています。

**Nederlands**  
Voor gebruik met Bowman Perfusion Monitor™  
**LEES VOOR HET GEBRUIK DE BIJGESLOTEN AANWIJZINGEN.**  
Het apparaat dient alleen te worden gebruikt door artsen met de juiste scholing op het toepassingsgebied.

**STERILE** tenzij verpakking is geopend of beschadigd.  
**UITSLUITEND EENMALIG GEBRUIK.**  
Niet opnieuw gebruiken of steriliseren.  
Pyrogenvrij

LET OP: In de Verenigde Staten mag dit apparaat volgens de federale wetgeving uitsluitend door of in opdracht van een arts worden gebruikt en gebruikt.

**Svenska**  
För användning med Bowman Perfusion Monitor™  
**LÄS BIFOGADE ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING.**  
Denna enhet får endast användas av läkare som har tillbörlig utbildning i dess användningsområde.

**STERILE** om förpackningen är oöppnad och oskadad.  
**ENDAST FÖR ENGÅNGSBRUK.**  
Får ej återanvändas eller resteriliseras.  
Icke-pyrogen

VARNING: Federal lag (USA) begränsar försäljningen eller användningen av denna produkt av eller på beställning av en läkare.

**Norsk**  
For bruk med Bowman Perfusion Monitor™  
**LES INSTRUKSJONER FOR BRUK.**  
Denne enheten brukes bare av leger med utdanning i bruksområdet.

**STERILE** bare om forpakning er uskadd eller uskadet.  
**Bare for engangsbruk.**  
Ikke bruke om igjen eller omsteriliseres.  
Ikke Pyrogenisk  
Icke Pyrogenisk

Advarsel: Amerikanske statslov begrenser salg eller bruk av denne enheten uten resept fra legen.

**Ελληνικά**  
Για χρήση με το Bowman Perfusion Monitor™  
**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΕΣΧΚΛΕΙΟΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ.**  
Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνον από ιατρούς που έλαβαν κατάλληλη εκπαίδευση στην περιοχή της εφαρμογής.

**STERILE** ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ εκτός αν η συσκευασία ανοιχτεί ή καταστραφεί.  
**ΓΙΑ ΜΙΑ ΜΟΝΟ ΧΡΗΣΗ.**  
Μην επαναχρησιμοποιείτε ή επαναποστεριρώνετε.  
Μη πυρογόνο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (Η.Π.Α.) επιβάλλει την πώληση ή χρήση της συσκευής αυτής από ιατρούς ή κατόπιν εντολής ιατρού.

**Magyar**  
A Bowman Perfusion Monitor™-hoz való használatra  
**HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A BENNE TALÁLHATÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁST.**  
Ezt az eszközt csak olyan orvosok használhatják, akik az eszköz alkalmazási területén megfelelő képzésben részesültek.

**STERILE** Sérülésmentes és bontatlan csomagolás esetén STERIL.  
**KIZÁRÓLAG EGYSZERI HASZNÁLATRA**  
Ne használja vagy sterilizálja újra.  
Nem pirogén

VIGYÁZATI A szövetségi törvények (USA) értelmében ez az eszköz csak orvosi rendelvényre értékesíthető vagy alkalmazható.

**Русский**  
Использовать с перфузионным монитором Боумена (Bowman Perfusion Monitor™)  
**ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРИЛАГАЕМОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.**  
Это устройство может использоваться только врачами, прошедшими достаточную подготовку для использования устройства по назначению.

**STERILE** СТЕРИЛЬНО, если упаковка не вскрыта и не повреждена.  
**ТОЛЬКО ДЛЯ РАЗОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**  
Повторное использование или стерилизация не допускается.  
Не оказывает пирогенного действия.

ВНИМАНИЕ: В соответствии с федеральным законодательством США это устройство может продаваться или использоваться только по предписанию врача.